FR

CR - Basic Training on ICANN's Community Wiki Sunday, March 11, 2012 – 11:00 to 11:30 ICANN - San Jose, Costa Rica.

Filiz Yilmaz: Comment serait-il mis en œuvre et promu? Elle va vous donner des indices: où trouver quoi dans cet outil d'échelonnage pour l'engagement, pour contacter la communauté des membres ICANN. Merci.

Carole Cornell: Bonjour tout le monde. Bienvenue, je vais me contenter de faire une introduction de très haut niveau sur la manière d'utiliser le wiki communautaire, et cela ne devrait pas être très détaillé.

> Il y a des informations disponibles pour obtenir d'avantage d'outils et de fonctionnalités pour utiliser l'outil communautaire wiki. Je ne les ai pas ouvert, mais la plupart doivent savoir comment connecter sur le wiki communautaire, savoir ce qu'ils vont y trouver en terme d'informations, comment ajouter un commentaire, et regarder une page d'information ou un espace travail en particulier qui vous intéresse particulièrement, et je vais couvrir ces informations de base.

> Donc dans l'ordre du jour on va parler un peu de ce qu'un wiki. Comme j'ai dit un peu au part avant dans le guide de formation: comment se connecter les outils présentés bien sur à la fin de cette session?

> Je vais ouvrir une séance question réponse, donc si j'ai oublié quelque chose, j'aimerais entendre vos commentaires, j'aimerais répondre à vos questions si je le puisse.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité. Donc au niveau wiki, est un outil pour soutenir la collaboration des informations au niveau communautaire des équipes ou individuelles. C'est un espace de travail que vous pouvez mieux connaitre et trouver les informations que vous cherchez.

Le second volet le plus important c'est que vous pouvez avoir des dialogues à deux voies avec des gens qui sont intéressés par le même sujet que vous.

La marque que nous utilisons en particulier: parfois nous faisons référence à une wiki confluence par rapport à la position wiki communautaire. Confluence est un nom de marque. Puisque nous utilisons ce terme, cela vous dit comment l'utiliser, mais si vous êtes à votre ordinateur, vous avez un wiki communautaire en cliquant sur le lien ici, et vous pouvez suivre au fur et à mesure de ma présentation sur les différents outils. Cela vous permet d'avoir une perspective globale, donc vous pouvez le voir n'importe où et cela vous permet d'éditer le contenu s'il y a quelque chose que vous voulez contribuer.

Je vais utiliser quelques termes de vocabulaire en passant revue les éducations. Je vais donc détailler et passer une revue à ces termes.

Le premier: Je fais référence à ce qu'on appelle l'espace travail. L'espace travail contient des pages en général: c'est comme un livre, c'est l'ensemble des livres.

Ensuite, il y a différents tables de contenus, table de matières et contient des textes, des images et attache des documents PDF etc...

Les pages chez nous sont organisées dans un espace travail. Au niveau hiérarchique, lorsqu'une page est ajoutée à une autre



page, ça devient une page enfant, et si vous revenez à la première page, c'est la page parent.

Puisque cela devra être un outil international, les traductions du guide. J'ai ramené quelques copies, et je ne suis pas sur qu'elles sont parvenues à l'arrière de la salle, vous pouvez télécharger ou aller en ligne et regarder, consulter le guide de formation vousmême. Vous vous allez bienvenue, vous pouvez le consulter après la réunion et vous pouvez revenir le consulter ensuite. C'est pour moi ça c'est utile lorsque je fais l'information de base, je peux trouver l'outil facilement et bien l'employer, il est traduit dans 6 langues: anglais, arabe, espagnol, français, chinois et russe. Donc vous pouvez télécharger cette application, ce guide de formation d'application.

Si vous essayer maintenant de vous connectez et vous n'êtes jamais connecté au part avant, vous allez sur <u>communityhelp@ICANN.org</u> vous pouvez voir que vous devez vous connectez. Et si vous avez besoin d'un mot de passe parce que tout le monde doit être inscrit afin de pouvoir obtenir le wiki, et vous n'avez pas votre mot passe actuellement, si vous allez à <u>community-help@ICANN.org</u>, ils vont vous envoyer la requête, ils vont vous envoyer le mot de passe et vous pourrez connecter ça en quelques minutes en fonction de votre lieu mais du temps de réponse de la personne de votre correspondant.

Si vous ne pouvez pas le faire, avant cette réunion j'aimerais m'assurer qu'on le fasse ensemble afin que vous aviez le mot de passe, que vous puissiez vous connecter.

Donc, lorsque vous vous connectez, que voyez-vous? Et c'est votre wiki communautaire: je suis sincère, les pages que vous voyez ici sont des échantillons de la page jaune, avec toutes les autorisations complètes.



Peut être que vous ne verrez pas toutes, désolé, à droite vous n'allez pas pouvoir éditer, ajouter une page à dépend des permissions qu'on vous fait, tout le monde a une permission de lecture uniquement et certaines personnes ont des autorisations additionnelles. Par exemple ce qui sont dans une équipe de travail, si vous voyez une page que vous aimeriez éditer, si vous n'avez pas cette capacité, si vous revenez à cette organisation vous leur demandez, ils peuvent travailler, et vous donnez cette permission. Si vous voyez, en tout à droite, vous verrez le nom de la personne, dans ce cas si cette jauge jaune sonne, ça sera votre nom qui doit figurer si vous êtes bien connecté.

Donc, quand vous entrez dans la page, que vous voyez ceci vous allez voir que cela vous donne la capacité. En haut à droite, vous pouvez ajouter, éditer, naviguer, déconnecter et comme vous pouvez le voir ça peut se faire dans l'onglet de la boite à outil. Comme vous voyez avec la flèche rouge, j'ai trouvé, j'ai sélectionné une autre page et je pensais que c'était l'une des manières que la plupart des gens aimeraient pouvoir participer au wiki communautaire, et par le fait de lire tous ces pages individuelles.

Je voulais être en mesure de vous permettre d'ajouter un commentaire en cas de préoccupations, des questions, et on vous demandait des commentaires. Vous pouvez le faire ici, répondre ici et vous pouvez voir ici.

Donc vous allez à « Add », et vous faites passer en revue le menu de relance jusqu'à « Commentaire », vous cliquez la dessus, et cela vous permet d'afficher un commentaire particulier dans cet espace, et cela serait sur une page, où utiliser donc le terme visuel.

Un autre outil qui me semble être très utile que j'emploie, qui vous serez utile également c'est le signet: vous allez au menu



« Add », vous cliquez dessus et cela vous permet d'avoir accès rapidement à une page au lieu de vous demandez: « est ce que c'est la quatrième page hiérarchique? Si vous mettez un signet, vous allez trouver facilement, rapidement en cliquant sur ce signet.

Par la suite la seconde chose est ce qu'on appelle « watching »: c'est une page, un espace que vous voulez voir s'il y a des changement ou des amendement qui étaient apportés, ça va vous envoyer une email à chaque fois qu'il y a un changement est apporté à cette page, s'il y a un intérêt que ce soit la page At-Large ou ATRT ou que vous suivez le travail ccNSO. Cela vous permet de cliquer et sauvegarder cette page. Vous pouvez maintenir cette page dans votre espace.

Puisque je ne voulais vraiment que faire les éléments les plus importants. Si vous avez besoin d'avantage d'informations additionnelles, je vous offre trois liens qui vous permet d'avoir accès à toutes les nuances et détails sur ce qu'on vient de discuter. Et je fais une présentation très courte mais je voulais tout simplement donner les moments forts, et répondre à vos questions.

Est ce que quelqu'un? Est ce qu'il y a des questions particulières? Quelque chose que vous aimeriez savoir tout de suite?

[question en Background]

Janice Douma Lange: Question posée était pour que tout le monde peut suivre: est ce que c'est possible que Carole est connecté sur le wiki en réalité? On va essayer de le faire, vous montrez comment ça fonctionne. Ceux qu'ils sont à distance, je vais également le faire de mon mieux.



Carole Cornell: Je vais parler des onglets au dessus, peut être que cela vous serez utile. Panneau c'est la page d'accueil de ce Wiki, donc tout est peut être accédé à partir de la page panneau.

> Si vous regardez l'arborescence, vous allez voir toutes les informations ainsi. Ensuite, cette personne a ses pages préférées au fur et à mesure des pop-up, vous pouvez donc les voir ainsi. Ensuite, la résolution du directoire, c'est très utile parce que cela liste véritablement ici pour le publique.

> Lorsque, vous pouvez voir l'année de la résolution en catégorie et il y a beaucoup d'informations si vous regardez l'historique d'ICANN et des décisions du directoire en allant sur cette page, pour s'assurer qu'il y ait d'avantage de transparence, un outil de transparence pour que les gens puissent passer en revue toutes les décisions approuvées par le directoire dans la vie d'ICANN, ou pour la vie d'ICANN.

> Ensuite dans le prochain onglet porte sur les projets, il n'y a pas tous le projets sur lesquels nous travaillons, mais c'est un petit groupe de projet avec qu'on affichait spécifiquement, parce qu'ils requièrent un dialogue à deux vitesses en afficher ICANN.org redesign parce qu'on voulait les orienter les commentaires de la communauté, pour avoir des informations sur les caractéristiques principales, sondages de satisfaction de la communication sur les nouveaux gTLD du point de vue promotion publicitaire.

> Que faisons nous pour communiquer au monde. Il y a un groupe de concentration sur les commentaires publiques, cela peut être utile, le plus commun pour le moment et le plus clair.

> Voilà l'espace travail At-Large, je suis sur que vous le connaissez, si vous essayer de voir une communauté particulière, je vais aller sur le prochain lien, le premier lien: il s'agit pour chacun des



groupes At-Large, ils ont leur propre espace de travail au sein du soleil, ils ont plusieurs pages sur des sujets particuliers, vous pouvez le voir à gauche. Ils mettent également des liens rapides, passerelles pour les gens qui trouvent ça utile pour leurs organisations particulières.

Ici vous pouvez le voir, il y a une petite traduction, ils ont commencé à travailler la dessus, donc ça continue à se développer, le wiki communautaire est un ensemble des informations communautaires, ils les partagent à plusieurs niveaux, et ils continuent à se developer tant qu'il y a quelque chose pour l'améliorer, vous pourriez offrir vos commentaires et on vous aiderait à le faire.

[question incompréhensible]

Carole Cornell: Oui je suis désolé, je dois me déplacer un petit peu dans ce sens.

Janice Douma Lange: Encore une fois, la question est: est ce qu'il y a un moteur de recherche au sein des moteurs wiki?

Carole Cornell: La réponse est oui: pour chaque espace de travail, en haut à droite, saisissez le thème et il vous donnera les options et vous pouvez choisir cette option.

[conversation en background]



Carole Cornell:	Vous pouvez lancer le mot, le terme et cela trouve les options et vous pouvez choisir celle qui vous convient. J'ai répondu à votre question?
Male:	Oui. Je ne trouve pas notre groupe At-Large dans cette page.
Carole Cornell:	Je suis passé à la page AFRALO, non à la page générale. Si je vous voit après plus tard je vais vous orienter sur la page que vous chercher. D'accord?
Femme:	Une question rapide: dans la présentation il y avait ces clichés d'écran, il y avait un cliché d'écran où c'était marqué boursier et ce n'est pas encore ouvert.
Carole Cornell:	Une question rapide: dans la présentation il y avait ces clichés d'écran, il y avait un cliché d'écran où c'était marqué boursier et ce n'est pas encore ouvert; vous avez raison, donc je vous ai montré un cliché d'écran c'était l'administratif qui sont en cours de travail comme je l'ai mentionné au part avant, la permission dans le cas de la bourse, le boursier Janice travaille la dessus mais ce n'est pas encore affichée.
Femme:	Merci.
Carole Cornell:	Vous pouvez voir que certaines des pages se différencient en tant de couleurs et de sujets, de thèmes, s'il y a des efforts sur



plusieurs communautés vous le verrez ici par exemple. Le centre d'information des marques et les régions géographiques.

Voilà l'espace gNSO, j'ai parlé un peu sur le ATRT et l'affirmation d'engagement et vous pouvez voir que AOC Affirmation of Commitments à déclarations d'engagement ; si vous voulez voir la situation de chaque effort d'examens, de responsabilité, de transparence, vous allez voir la police apparait très grosse sur l'écran mais vous pouvez voir chaque recommandations et vous pouvez savoir où en est le processus pour chaque recommandation.

Cette page, il n'ya pas toutes les informations sur les nouveaux gTLD mais c'est un bon exemple il y a tous les programmes sur les informations de programmes sur les nouveaux gTLD que vous aurez normalement sur la page d'accueil d'ICANN, cela aurait été fait pour les efforts de soutien aux demandeurs, candidats et donc c'est une manière d'afficher les informations et qui reliait à leur page particulière et pour terminer, si vous avez une question vous ne pouvez pas, vous n'avez pas de solution à une question, vous allez à « help », « assistance », vous envoyez une question et c'est le groupe de soutien TI et si ce n'est pas une question qui peuvent résoudre, ils enverraient cette question à quelqu'un au sein de ce groupe qui pourrait vous aider, donc voici la connexion étant aboutie, vous pouvez voir, vous pouvez attacher quelque chose, consulter quelque chose à l'hiérarchie et en fonction de vos permissions vous pouvez faire ajouter ou modifier éditer le contenu.

Je sais qu'on m'a donné 30 minutes, donc j'ai épuisé mon temps mais si j'aimerais je serais répondre à vos questions par la suite, je vous encourage de consulter la page wiki communautaire et essayer de l'utiliser, je sais comme les nouveaux outils, il faut un peu de patience pour bien l'utiliser. Moi je l'utilise au niveau



interne, lorsque je cherche à savoir s'il y a de nouvelles informations affichées sur des sujets, sur des projets, je l'utilise donc c'est un outil très utile. Merci.

